

Meissner A. G. Skizzen. Leipzig, 1784. Т. 5 (собрание переиздавалось). Очевидно, подпись переводчика «В» под следующей статьей («Замысловатые слова», с. 476—480) относится и к данному переводу. Под загл. «Путь к железу маршалскому» рассказ перепечатан в кн.: Избранные повести и басни Мейснеровы / Переведенные Василием Подшиваловым. М., 1806. Кн. 9. С. 96—123.

189. О удовольствиях воображения / [Пер. с англ.] Б... (№ 55—57. С. 484—507; Ч. 11. № 69—70. С. 183—199; Ч. 12. № 85—86. С. 3—28; № 97—99. С. 207—226): *The Spectator*. 1712. June 21-July 3. Nos. 411—421; автор: Аддисон Дж. См.: Левин Ю. Д. Английская просветительская журналистика... С. 96. № 226—229. Возможный источник — перепечатка англ. текста в хрестоматии: [Кряжев В. С.]. Избранные сочинения из лучших аглинских писателей прозою и стихами, для упражнения в чтении и переводе. М., 1792. С. 26—73.

Часть 11. 1793

190. Гром и облако / [Пер.] М. (№ 58. С. 3—5): *Le tonnère et le nuage: Fable asiatique // Les soirées d'hiver, ou recueil de moralités mises en action*. Liège, 1771. P. 95—96.

191. Сам и другие: Сказка / [Пер.] В. Н. (№ 58—59. С. 5—32): *Soi et les autres // Les soirées d'hiver, ou recueil de moralités mises en action*. Liège, 1771. P. 235—254.

192. Выбор / Из сочинений аглинского писателя г. Помфреда [пер.] Михайло Вышеславцов. (№ 60—61. С. 40—49): Помфрет Джон (Pomfret John, 1667—1702). *The Choice, or Wish* (1700). Фр. оригинал (перевод-посредник) в изд.: *Conservateur*. 1758. Février; перепечатки: *Le Choix / Trad. de l'anglois de Pomfret // Nouveau choix de pièces tirées des anciens Mercurus, et des autres journaux / Par M. de La Place*. 1763. Т. 98 (7-е année. Т. 6). P. 98—104; *Le Choix / Poëme trad. de l'anglois de Pomfret // Choix varié*. Т. 2. P. 143—150. Ср.: Левин Ю. Д. Английская поэзия и литература русского сентиментализма. С. 279. № 91.

193. Рассуждение о женщинах и о выгодах, которые получили бы они от упражнения в науках / Сочинение г. [Ф. А.] Гартига; [пер.] с фр. Михайло Вышеславцов. (№ 61—62. С. 50—72): *z Hartigu František de Paula* (1758—1797). *Essai sur les avantages que retireroient les femmes de la culture des sciences et des beaux-arts*. Prague, 1775. Источник—перепечатка: *Réflexions sur les femmes, et sur les avantages qu'elles retireroient de la culture des Lettres // Mélange de vers et de prose par le comte François de*